

INSTRUCTIONS POUR TOUS LES ANCILLAIRES, INSTRUMENTS ET MATERIEL REUTILISABLES

DECONTAMINATION-NETTOYAGE-STERILISATION

- Les dispositifs non stériles sont destinés à être stérilisés dans l'établissement de soins. Ils sont livrés dans un sachet protecteur qui ne peut servir d'emballage stérile. Les produits doivent être décontaminés, nettoyés et stérilisés selon les réglementations en vigueur. Nous préconisons une stérilisation par autoclave à 134°C pendant 20 minutes minimum.
- Respecter les prescriptions d'asepsie requise lors de l'extraction de l'emballage.
- En cas de dépôt ou prêt, ils doivent nous être retournés décontaminés et nettoyés.
- Pour que les étapes de nettoyage/décontamination soient efficaces, ne pas oublier de:
 - ✓ démonter les produits qui peuvent l'être. (en cas de doute, nous contacter)
 - ✓ nettoyer à l'aide d'un écouvillon à l'intérieur des perçages.
 - ✓ brosser les parties des produits qui le nécessitent (filetage des vis, creux...)
- Eliminer les déchets et implants ayant été au contact du patient selon la réglementation en vigueur.

MATERIEL UTILISE AVEC UN MOTEUR

- Utiliser un moteur dédié à la chirurgie.
- Vérifier le bon serrage de notre dispositif dans le mandrin avant de mettre le moteur en marche.
- Consulter la notice du moteur de manière à en connaître le fonctionnement avant de l'utiliser en association avec notre dispositif.

MATERIEL AVEC UNE FONCTION DE MESURAGE

- Le davier mesureur de Weil a une précision de $\pm 0,25$ mm.

REMARQUE CONCERNANT LES CINTREUSES PEDIATRIQUES

Les indications d'assemblage et de démontage sont disponibles dans le catalogue et sur le site internet www.medicalex.info

Les graduations sur les cintreuses sont données à titre indicatif et ne donnent en aucun cas une mesure de précision. La cintreuse pour pique-plaque (Réf 35.600.04) est à utiliser exclusivement avec les pique-plaques de notre société. La cintreuse pour vis-plaque H3P (Réf 34.330.60) est à utiliser exclusivement avec les vis-plaques H3P de notre société.

AVERTISSEMENTS



Attention

- Le chirurgien et le personnel utilisant le matériel doit avoir acquis la formation nécessaire.
- Procéder à un examen visuel de l'instrument en vue de détecter une détérioration éventuelle (rayures, piqûres...). En cas de défaut visible ou de matériel endommagé, ne pas utiliser l'instrument.
- Ne pas mettre les dispositifs en contact avec des instruments pouvant en altérer la surface.
- Dès constat d'une anomalie, prière de nous contacter afin de prendre les dispositions adéquates.

MANIPULATION



Fragile, manipuler avec soins.

Certains produits sont affûtés ou aiguisés et peuvent blesser les manipulateurs.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

 Référence catalogue	 Consulter les précautions d'emploi	 Numéro de lot	 Fabricant	 Non stérile
---	--	---	---	---

Pour toute information complémentaire, en particulier sur les techniques opératoires, contacter la société ou se référer aux vidéos et documentations disponibles sur notre site internet www.medicalex.info

INSTRUCTIONS FOR ALL ANCILLARY, INSTRUMENTS AND REUSABLE MATERIALS

DECONTAMINATION-CLEANING-STERILIZATION

- Non-sterile devices are to be sterilized within the healthcare facility. They are delivered in a protective bag which cannot be used as sterile packaging. They must be cleaned, decontaminated and sterilized according to the regulations in effect. We recommend a sterilization by autoclave at 134°C during minimum 20 minutes.
- Respect the asepsis instructions found during unpacking.
- In case of lending, products must be sent back decontaminated and cleaned.
- For efficient stages of cleaning/decontamination, do not forget to:
 - ✓ Dismantle the products which can be. (In case of doubt, contact us)
 - ✓ Clean with a swab inside of the drilled areas.
 - ✓ Brush the parts of the products which need it (screw threading, cavity, etc.)
- Dispose of waste and implants that have come into contact with patients according to current regulations.

MATERIAL USED WITH A MOTOR

- Use a motor dedicated to surgery.
- Check the tightening of our device in the mandril before turning on the motor.
- Refer to the instructions of the motor in order to learn how it functions before using it in association with our device.

DEVICES WITH A MEASURING FONCTION

Limits of accuracy of the Weil measuring forceps : $\pm 0.25\text{mm}$

NOTE REGARDING PEDIATRIC BENDING MACHINES

Instructions for assembly and disassembly are available in the catalog and on the website www.medicalex.info
 Graduations on the bending machines are given as a rough guide and do not provide accurate measurements.
 The bending machine for the fork plate (Ref 35.600.04) must only be used with fork plates from our company.
 The bending machine for the H3P screw-plate (Ref 34.330.60) must only be used with H3P screw- plates from our company.

WARNINGS



Attention

- Surgeons and staff using the devices must have received the necessary training.
- Perform a visual inspection of the device in order to detect any possible damage (scratches, pitting...). Do not use a device if it has been subjected to any impact or has visible damage.
- Do not allow the device to come into contact with surfaces or instruments that could mark its surface.
- As soon as an anomaly is noted, please contact the company in order to take suitable measures.

HANDLING



Fragile, handle with care.

Some products are sharp and can injure the handlers.

MEANING OF THE SYMBOLS

REF	Catalog reference		Consult precautions for use	LOT	Batch's number		Manufacturer		Non sterile
------------	----------------------	---	-----------------------------------	------------	-------------------	--	--------------	---	----------------

For additional information, especially regarding surgical techniques, please consult the videos and documentation available at our website www.medicalex.info